



---

# Manuale sulla gestione dei clienti della dogana (GCD)

## 1. Autoregistrazione nella GCD

---

### Indice

<b>1.</b>	<b>Autoregistrazione nella GCD</b> .....	<b>2</b>
<b>1.1.</b>	<b>Lingua</b> .....	<b>2</b>
<b>1.2.</b>	<b>Numero d'identificazione delle imprese (IDI)</b> .....	<b>2</b>
<b>1.3.</b>	<b>Conferma dell'affermazione</b> .....	<b>3</b>
<b>1.4.</b>	<b>Codice di sicurezza</b> .....	<b>3</b>
<b>1.5.</b>	<b>Pulsante «Nuovo»</b> .....	<b>3</b>
<b>1.6.</b>	<b>Pulsante «Registrare»</b> .....	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Contatto</b> .....	<b>4</b>
<b>3.</b>	<b>Änderungskontrolle des Dokumentes</b> .....	<b>5</b>

## 1. Autoregistrazione nella GCD

Per poter lavorare con l'applicazione GCD è necessario registrarsi con il proprio numero d'identificazione delle imprese (IDI).

The screenshot shows the registration page for the GCD application. At the top, there is a header with the text "Non registrato" on the left and language options "Deutsch | Français | Italiano" on the right, with a callout 1.1 pointing to the language selection area. Below the header, the main title is "Registrazione di un'impresa nell'applicazione Gestione dei clienti della dogana AFD". A "Help" icon is visible in the top right corner. The form contains the following elements:

- A callout 1.2 points to the "IDI:" label and the input field for the identification number.
- Below the input field, there are two sections: "Clienti attuali con n. sped./TIN" and "Nuovi clienti doganali", each with explanatory text.
- A callout 1.3 points to a checkbox and the text "Confermo che l'IDI da registrare soddisfa le condizioni indicate in alto."
- A callout 1.4 points to a security code input field with the text "Inserire nel campo il codice di sicurezza in alto.".
- A callout 1.5 points to a "Nuovo" button.
- A callout 1.6 points to the "Registrare" button at the bottom right.

### 1.1. Lingua

L'applicazione è disponibile in tedesco, francese e italiano.

### 1.2. Numero d'identificazione delle imprese (IDI)

In questo campo occorre inserire il numero IDI dell'impresa che si desidera registrare nella GCD.

Il numero IDI può essere inserito in varie forme:

- con prefisso CHE; con carattere di riempimento (es.: CHE-989.989.989)
- con prefisso CHE; senza carattere di riempimento (es.: CHE989989989)
- senza prefisso CHE; con carattere di riempimento (es.: 989.989.989)
- senza prefisso CHE; senza carattere di riempimento (989989989)
- Sul sito <https://www.uid.admin.ch/Search.aspx?lang=it> è possibile effettuare la ricerca dei numeri IDI.

## Progetto «Gestione dei clienti della dogana»

### 1.3. Conferma dell'affermazione

Se l'affermazione è stata letta e si è d'accordo, cliccare nel campo alla fine del testo per spuntare la casella.

Attualmente possono registrarsi solo imprese che ritirano l'IME.

**Clients attuali con n. sped./TIN**  
L'IDI può essere registrato solo se figura nel [mapping](#) dell'AFD!

**Nuovi clienti doganali**  
L'IDI può essere registrato solo se viene utilizzato per il ritiro di documenti elettronici oppure per la trasmissione di dichiarazioni doganali (senza autorizzazione [DA](#) o [SA](#))!

Confermo che l'IDI da registrare soddisfa le condizioni indicate in alto.

Se si tenta di registrarsi senza aver confermato l'affermazione, appare il seguente messaggio d'errore:

 Si prega di confermare l'affermazione nel riquadro.

### 1.4. Codice di sicurezza<sup>1</sup>

In questo campo va inserita la serie di lettere che appare sopra il campo. Prestare attenzione alle maiuscole e alle minuscole.

### 1.5. Pulsante «Nuovo»

Se non si riesce a leggere il codice di sicurezza, cliccare il pulsante «Ricarica». L'applicazione genera così un nuovo codice di sicurezza.

### 1.6. Pulsante «Registrare»


Dopo aver inserito il numero IDI e il codice di sicurezza nonché aver confermato l'affermazione, cliccare il pulsante «Registra».

Possono verificarsi i seguenti casi:

- **il codice di sicurezza non è stato inserito correttamente**  
L'applicazione genera un messaggio d'errore e un nuovo codice di sicurezza. Ora è possibile ripetere la registrazione.

 L'immissione non corrisponde all'immagine.  
Inserire il codice indicato nell'immagine.

- **il numero IDI non è stato inserito correttamente**  
Se l'IDI viene inserito in un formato sbagliato, appare il seguente messaggio d'errore. L'immissione può essere corretta.

 Durante la verifica del numero di impresa si è verificato un errore.

- **il numero IDI non è conosciuto**  
Se viene immesso un IDI non esistente appare il messaggio in basso. L'immissione può essere corretta.

 L'impresa non è stata trovata nel registro IDI.

---

<sup>1</sup> Il codice di sicurezza è un meccanismo finalizzato a garantire che l'autoregistrazione venga effettuata da esseri umani e non da un programma.

## Progetto «Gestione dei clienti della dogana»

- **Il numero IDI è già stato registrato nella GCD**  
L'applicazione genera un messaggio d'errore. L'immissione può essere corretta.

✘ L'IDI è già stato registrato nella Gestione dei clienti della dogana AFD.

- **Numero IDI e codice di sicurezza sono stati immessi correttamente; l'affermazione è stata confermata**  
Se il numero IDI e il codice di sicurezza sono stati immessi in maniera corretta e l'affermazione è confermata, si giunge alla pagina di conclusione della registrazione. Per ulteriori informazioni in merito scegliere «2. Concludere l'autoregistrazione nella GCD».

The screenshot shows the registration page for the Swiss Customs Client Management application. At the top left is the Swiss flag and the text: Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra. At the top right is the header: Amministrazione federale admin.ch, Dipartimento federale delle finanze DFF, Amministrazione federale delle dogane AFD. Below the header is a navigation bar with 'Non registrato' on the left and 'Deutsch | Français | Italiano' on the right. The main content area is titled 'Registrazione di un'impresa nell'applicazione Gestione dei clienti della dogana AFD' with a 'Help' icon. Below the title is the instruction: 'Completare i campi obbligatori (\*). Per la registrazione iniziale il sistema GCD necessita i dati di un responsabile.' The registration form is divided into two columns: 'Dati dell'impresa:' and 'Dati personali:'. The 'Dati dell'impresa:' column contains fields for: Categoria: CHE; IDI: 332269312; Nome dell'impresa: EZV Testuser 5; c/o: ; Via: Monbijoustrasse; Civico: 40; NPA: 3011; Domicilio: Bern; Cantone: BE; Nazione: Schweiz. The 'Dati personali:' column contains fields for: Cognome: \*; Nome: \*; E-Mail: \*; Indicazioni aggiuntive: ; Numero di telefono: ; Lingua preferita: (dropdown menu). At the bottom right of the form are two buttons: 'Confermare' and 'Interrompere'.

## 2. Contatto

Per domande concernenti l'applicazione GCD rivolgersi a:

Amministrazione federale delle dogane AFD  
Centro di servizio TIC  
Monbijoustrasse 40, 3003 Berna  
[www.ezv.admin.ch](http://www.ezv.admin.ch)

Modulo elettronico:  
[Formulario di contatto Centro di servizio TIC](#)

**Progetto «Gestione dei clienti della dogana»**

**3. Änderungskontrolle des Dokumentes**

Version	Datum	Ziffer	Beschreibung der Änderung	Wer
1.0	05.09.2013		Grundversion	Ch. Vetsch
1.1	04.07.2014	1	Neuer Printscreen	Ch. Vetsch
		1.3	Neuer Printscreen	
		1.6	Neuer Printscreen	
		2	Neue Adresse	